



# Einladung zur Gemeindeversammlung

Mittwoch, 14. Dezember 2022 um 20.00 Uhr  
in der Mehrzweckhalle Ueberstorf

## Traktanden:

<b>1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. Oktober 2022</b>	Genehmigung
<b>2. Budget 2023</b>	Genehmigung
<b>3. Kreditbegehren: Sanierung Gebäudehülle Gemeindehaus</b>	Beschlussfassung
<b>4. Kreditbegehren: Sanierung Gebäudehülle Schulhaus</b>	Beschlussfassung
<b>5. Kreditbegehren: Optimierung der Aussensportanlagen</b>	Beschlussfassung
<b>6. Statuten Mehrzweckverband Sense</b>	Beschlussfassung
<b>7. Verschiedenes</b>	Information

An der Versammlung sind gemäss Art. 9 des Gesetzes über die Gemeinden alle Aktivbürgerinnen und Aktivbürger stimmberechtigt, welche ihren politischen Wohnsitz in der Gemeinde haben und das 18. Altersjahr erreicht haben. Ebenfalls sind die stimmberechtigten Personen mit ausländischem Pass eingeladen, welche über 18 Jahre alt, seit über 5 Jahren im Kanton wohnhaft sind und über den Ausweis C verfügen.

### Berichte der Finanzkommission

Die Finanzkommission prüft, gemäss den Vorgaben des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden, jeweils gewisse Geschäfte, die der Gemeindeversammlung zur Genehmigung vorgelegt werden. Damit sich die Stimmbürger/innen vor der Gemeindeversammlung über die Meinung der Finanzkommission informieren können, werden die Berichte zu den einzelnen Traktanden rechtzeitig auf der Homepage der Gemeinde ([www.ueberstorf.ch/sitzung](http://www.ueberstorf.ch/sitzung)) publiziert.

### Verzicht auf den Versand zusätzlicher Unterlagen

Aus ökologischen und ökonomischen Gründen wird auf die Zustellung von detaillierten Unterlagen (z.B. detailliertes Budget / Jahresrechnung, Reglemente, Statuten) verzichtet. Diese Unterlagen können jeweils auf der Homepage der Gemeinde ([www.ueberstorf.ch/sitzung](http://www.ueberstorf.ch/sitzung)) heruntergeladen werden. Bei den Traktanden wird eingangs erwähnt, wenn weitere Unterlagen auf der Homepage eingesehen werden können. Alle Unterlagen können Sie auf der Gemeindeverwaltung auch in Papierform beziehen.

### Apéro

Nach der Versammlung wird ein kleiner Apéro serviert. Während der Versammlung wird ein Mineralwasser abgegeben.

## Traktandum 1: Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. Oktober 2022 Genehmigung



Zusätzliche Unterlagen auf der Homepage der Gemeinde ([www.ueberstorf.ch/sitzung](http://www.ueberstorf.ch/sitzung)):

- Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. Oktober 2022

### Die Entscheide der Gemeindeversammlung vom 12. Oktober 2022:

- Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 4. Mai 2022 wurde genehmigt.
- Dem Erwerb und dem Kreditbegehren Landparzelle Schloss in der Höhe von brutto CHF 620'000.00 inkl. MWST wurde zugestimmt.
- Das Projekt Sanierung Trinkwasserleitungen Oberholz und Riedern mit einem Kreditbegehren von brutto CHF 290'000.00 inkl. MWST wurde genehmigt.
- Das Projekt Rutschsanierung Strasse Grossried mit einem Kreditbegehren von CHF 135'000.00 wurde genehmigt.
- Die Beschaffung Kommunalfahrzeug mit einem Kreditbegehren von CHF 240'000.00 inkl. MWST wurde genehmigt.
- Die CORE Revision AG wurde für die kommenden drei Jahre als Revisionsstelle gewählt.

Das vollständige Protokoll kann am Schalter der Gemeindeverwaltung oder auf der Homepage der Gemeinde ([www.ueberstorf.ch](http://www.ueberstorf.ch)) eingesehen werden.

### Antrag des Gemeinderats:

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. Oktober 2022 zu genehmigen.



Zusätzliche Unterlagen auf der Homepage der Gemeinde ([www.ueberstorf.ch/sitzung](http://www.ueberstorf.ch/sitzung)):  
- Budget 2023

### Übersicht Botschaft Budget 2023

Informationen zur Erfolgsrechnung.....	Seite 2 - 6
Informationen zur Investitionsrechnung.....	Seite 7 - 8
Finanzierungsergebnis.....	Seite 9
Antrag.....	Seite 9

### ERFOLGSRECHNUNG – Auf einen Blick

Aufwand	CHF	10'710'418.00
Ertrag	CHF	10'484'603.00
<b>Aufwandüberschuss (Verlust)</b>	<b>CHF</b>	<b>225'815.00</b>

Die finanzielle Lage der Gemeinde bleibt, trotz dem budgetierten Aufwandüberschuss, gut. Mehrere Faktoren führen zu diesem Ergebnis. Der Transferaufwand (Beiträge an das öffentliche Gemeinwesen Kanton und regionale Verbände) nimmt gegenüber dem Vorjahr um rund CHF 500'000.00 zu und kann nur schwer durch die Gemeinde beeinflusst werden. Mit dem hohen Eigenkapitalanteil steht die Gemeinde Ueberstorf auf einer soliden Basis.

### Verzicht auf eine Steuersenkung

Der Gemeinderat hat im Rahmen des Budgetprozesses eine Steuersenkung geprüft. Die massiv höheren Kosten, welche nicht oder nur teilweise beeinflusst werden können, führen – trotz vom Gemeinderat im Budgetprozess vorgenommen Kürzungen – zu einem Mehraufwand gegenüber dem Vorjahr, welcher nicht vollumfänglich mit Einnahmen kompensiert werden kann. Eine Steuersenkung ist, auch in Anbetracht der ungewissen wirtschaftlichen Situation, zurzeit nicht angezeigt und wird im Rahmen des Budgets 2024 erneut geprüft.

### Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit, operatives Ergebnis, Gesamtergebnis

	Budget 2023		Budget 2022	
Betrieblicher Aufwand	CHF	10'604'918.00	CHF	10'309'678.00
Betrieblicher Ertrag	CHF	10'056'023.00	CHF	10'410'066.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>CHF</b>	<b>-548'895.00</b>	<b>CHF</b>	<b>100'388.00</b>
Finanzaufwand	CHF	105'500.00	CHF	130'500.00
Finanzertrag	CHF	184'580.00	CHF	184'563.00
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>CHF</b>	<b>79'080.00</b>	<b>CHF</b>	<b>54'063.00</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>-469'815.00</b>	<b>CHF</b>	<b>154'451.00</b>
Ausserordentlicher Aufwand	CHF	0.00	CHF	0.00
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	244'000.00	CHF	225'000.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>244'000.00</b>	<b>CHF</b>	<b>225'000.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF</b>	<b>-225'815.00</b>	<b>CHF</b>	<b>379'451.00</b>

Das Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit fällt gegenüber dem Vorjahresbudget um CHF 649'283.00 schlechter aus. Das Ergebnis aus Finanzierung fällt hingegen um 25'017.00 besser aus. Das Gesamtergebnis fällt um CHF 605'266.00 schlechter aus.

## Zusammenzug nach Sachgruppengliederung

		Budget 2023		Budget 2022	
30	Personalaufwand	CHF	1'819'220.00	CHF	1'775'190.00
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	CHF	2'136'363.00	CHF	2'307'558.00
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	CHF	406'790.00	CHF	482'862.00
35	Einlagen in Fonds / Spezialfinanzierungen	CHF	505'288.00	CHF	512'253.00
36	Transferaufwand	CHF	5'387'585.00	CHF	4'893'081.00
39	Interne Verrechnungen	CHF	349'672.00	CHF	338'734.00
<b>Total betrieblicher Aufwand</b>		<b>CHF</b>	<b>10'604'918.00</b>	<b>CHF</b>	<b>10'309'678.00</b>
40	Fiskalertrag	CHF	7'626'000.00	CHF	7'981'000.00
41	Regalien und Konzessionen	CHF	0.00	CHF	0.00
42	Entgelte	CHF	1'058'200.00	CHF	1'156'900.00
43	Verschiedene Erträge	CHF	2'300.00	CHF	2'000.00
45	Entnahmen aus Fonds / Spezialfinanzierungen	CHF	331'706.00	CHF	303'654.00
46	Transferertrag	CHF	688'145.00	CHF	627'778.00
49	Interne Verrechnungen	CHF	349'672.00	CHF	338'734.00
<b>Total betrieblicher Ertrag</b>		<b>CHF</b>	<b>10'056'023.00</b>	<b>CHF</b>	<b>10'410'066.00</b>
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>		<b>CHF</b>	<b>-548'895.00</b>	<b>CHF</b>	<b>100'388.00</b>
34	Finanzaufwand	CHF	105'500.00	CHF	130'500.00
44	Finanzertrag	CHF	184'580.00	CHF	184'563.00
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>		<b>CHF</b>	<b>79'080.00</b>	<b>CHF</b>	<b>54'063.00</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>		<b>CHF</b>	<b>-469'815.00</b>	<b>CHF</b>	<b>154'451.00</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand	CHF	0.00	CHF	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	CHF	244'000.00	CHF	225'000.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>		<b>CHF</b>	<b>244'000.00</b>	<b>CHF</b>	<b>225'000.00</b>
<b>Jahresergebnis Erfolgsrechnung</b>		<b>CHF</b>	<b>-225'815.00</b>	<b>CHF</b>	<b>379'451.00</b>

## Zusammenzug nach funktionaler Gliederung

Beträge in CHF	Budget 2023		Budget 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	1'428'485.00	255'319.00	1'495'375.00	258'821.00
1 Öffentliche Ordnung, Sicherheit, ...	247'251.00	4'280.00	185'126.00	96'626.00
2 Bildung	3'441'074.00	245'549.00	3'323'959.00	133'432.00
3 Kultur, Sport und Freizeit	535'010.00	59'815.00	519'707.00	49'759.00
4 Gesundheit	1'250'400.00	0.00	1'101'011.00	0.00
5 Soziale Sicherheit	1'234'430.00	64'465.00	1'124'960.00	2'065.00
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	956'216.00	142'649.00	900'022.00	129'976.00
7 Umweltschutz und Raumordnung	1'445'692.00	1'219'146.00	1'608'288.00	1'319'257.00
8 Volkswirtschaft	23'520.00	2'500.00	8'520.00	2'500.00
9 Finanzen und Steuern	148'340.00	8'490.880.00	173'210.00	8'827'193.00
<b>Total Aufwand / Ertrag</b>	<b>10'710'418.00</b>	<b>10'484'603.00</b>	<b>10'440'178.00</b>	<b>10'819'629.00</b>
<i>Aufwands- / Ertragsüberschuss</i>		<i>-225'815.00</i>		<i>379'451.00</i>

### Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Nachfolgende Zusammenstellungen zeigen die Konten mit den grössten Abweichungen zum Vorjahresbudget sowie spezielle Ausgaben und Einnahmen, die im Jahr 2023 budgetiert wurden.

Beträge in CHF	Budget 2023		Budget 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	1'428'485.00	255'319.00	1'495'375.00	258'821.00

Kontonummer Kontobezeichnung	Budget 2023 Budget 2022	Erläuterung
0120.3052.01 AG-Beiträge an andere Pensionskasse	<b>7'400.00</b> 0.00	Der Vorsorgeplan der Gemeinde wurde ab Januar 2023 angepasst. Neu werden auch die Löhne der Gemeinderatsmitglieder bei der Pensionskasse versichert.
0220.309.01 Aus- und Weiterbildung	<b>3'500.00</b> 9'500.00	Im 2023 sind beim Personal keine ausserordentlichen Besuche von Aus- und Weiterbildungen vorgesehen.
0220.3110.01 Büromöbel und -geräte	<b>1'500.00</b> 9'000.00	Keine besonderen Anschaffungen im 2023 geplant.
0220.3130.00 Digi-FR	<b>2'400.00</b> 0.00	Unter der Federführung der Staatskanzlei erarbeitet der Kanton zusammen mit dem Freiburger Gemeindeverband das Projekt Digi-FR, welches die Digitalisierung im Kanton fördert. Alle Gemeinden bezahlt ab 2023 einen Franken pro Einwohner/in.
0220.3132.01 Beratung, Anwaltshonorare	<b>15'000.00</b> 23'000.00	Kosten im Hinblick auf die neuen Gebührenreglemente haben im 2022 zu einem höheren Aufwand geführt. Ab 2023 sollte der Betrag wieder tiefer liegen.
0220.3153.01 Unterhalt Informatik	<b>71'500.00</b> 64'500.00	Die Anstellung eines Betriebsleiters beim RZGD führt zu höheren Kosten, welche durch die Mitgliedgemeinden zu tragen sind.
0221.3132.01 Externe Dienstleistung Bauwesen	<b>44'000.00</b> 55'000.00	Für 2023 sind weniger externe Dienstleistungen vorgesehen, was zu einem Minderaufwand führt.

Beträge in CHF	Budget 2023		Budget 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1 Öffentliche Ordnung, Sicherheit, ...	247'251.00	4'280.00	185'126.00	96'626.00

Kontonummer Kontobezeichnung	Budget 2023 Budget 2022	Erläuterung
1500 Feuerwehr	<b>136'540.00</b> 0.00	Die Feuerwehr untere Sense wird ab dem 1. Januar 2023 in die Bezirksfeuerwehr Sense überführt. Dies führt, für die Gemeinde Ueberstorf, einerseits zu Mehrkosten (rund CHF 60'000) und andererseits wird – im ganzen Sensebezirk – die Feuerwehersatzabgabe (für Gemeinde Ueberstorf rund CHF 80'000.00) abgeschafft.

	Beträge in CHF	Budget 2023		Budget 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2 Bildung		3'441'074.00	245'549.00	3'323'959.00	133'432.00

Kontonummer Kontobezeichnung	Budget 2023 Budget 2022	Erläuterung
2130 Orientierungsschule	<b>897'800.00</b> 896'419.00 (Nettoaufwand)	Neu werden die Betriebskosten nicht mehr im Konto 2120.3632.01 verbucht, sondern in der Rubrik 2130. Die Betriebskosten der OS steigen, aufgrund der erhöhten Besoldungskosten, höheren Stromkosten bei einem Zentrum um insgesamt CHF 69'000.00 gegenüber dem Vorjahr. 2023 kann mit einmaligen Rückerstattungen im Umfang von CHF 61'000.00 gerechnet werden, da die entsprechenden Rückstellungen aufgrund HRM2 an die Gemeinden zurückbezahlt werden müssen. Der Nettoaufwand ist daher nur leicht höher.
2170.3144.01 Unterhalt und Renovation Gebäude (Schulhaus)	<b>102'200.00</b> 147'400.00	2023 sind weniger Unterhaltsarbeiten gegenüber 2022 vorgesehen, was zu einem tieferen Aufwand führt.
2180 Ausserschulische Betreuungseinrichtungen	<b>52'320.00</b> 34'600.00 (Nettoaufwand)	Auf das Schuljahr 2022 / 2023 wurde das Angebot erhöht, was zu höheren Kosten führt, welche nur teilweise durch die Elternbeiträge aufgefangen werden können.

	Beträge in CHF	Budget 2023		Budget 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Kultur, Sport und Freizeit		535'010.00	59'815.00	519'707.00	49'759.00

Kontonummer Kontobezeichnung	Budget 2023 Budget 2022	Erläuterung
3290.3636.02 Beitrag FS 2023	<b>11'00.00</b> 0.00	Für das Feldschiessen, welches im 2023 in Ueberstorf durchgeführt wird, hat der Gemeinderat eine finanzielle Unterstützung von insgesamt CHF 11'000.00 zugesprochen.
3290.3910.01 Interne Verrechnung Arbeitsstunden FS 2023	<b>7'200.00</b> 0.00	Sowohl der Werkhofdienst (80h) wie auch der Hausdienst (40h) unterstützen das Feldschiessen mit Manpower. Die Kosten werden intern verrechnet.
3420.3141.01 Unterhalt Wanderwege	<b>13'000.00</b> 31'000.00	Einmalige Kosten im 2022 führen zu einem Minderaufwand im 2023.

	Beträge in CHF	Budget 2023		Budget 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 Gesundheit		1'250'400.00	0.00	1'101'011.00	0.00

Kontonummer Kontobezeichnung	Budget 2023 Budget 2022	Erläuterung
4120.3632.02 Finanzkosten Pflegeheim Stiftung St. Wolfgang	<b>255'000.00</b> 185'000.00	Die Mehrkosten sind auf den hohen Ausgabenüberschuss (CHF 1.3 Mio.) zurückzuführen. Zu diesem massiv höheren Defizit (Vorjahr CHF 407'000.00) tragen höhere Kosten für die Besoldungen (+ CHF 60'000) und massiv höhere Energiekosten (+ CHF 650'000.00) bei.
4210.3636.02 Pauschalentschädigungen Pflege zu Hause	<b>85'000.00</b> 40'000.00	Es werden immer mehr Personen zu Hause von nahestehenden Angehörigen betreut.
4330.3199.01 / 02 Covid 19: Personal- und Sachaufwand	<b>0.00</b> 24'900.00	Für 2023 wird nicht mehr mit höheren Kosten für die Reinigung aufgrund Covid 19 gerechnet.

	Beträge in CHF	Budget 2023		Budget 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5 Soziale Sicherheit		1'234'430.00	64'465.00	1'124'960.00	2'065.00

Kontonummer Kontobezeichnung	Budget 2023 Budget 2022	Erläuterung
5451.3636.02 Kita - Kindertagesstätte	<b>120'000.00</b> 20'000.00	Bislang wurden die Kosten für die Kita sowie die Elternbeiträge netto gebucht, dies führt zu einem höheren Aufwand. Ebenfalls werden seit 2 Jahren mehr Kinder in der Kita betreut, was zu einem höheren Aufwand für die Gemeinde führt.
5451.4260.02 Elternbeiträge KITA	<b>- 60'000.00</b> 0.00	Neu erfolgt die Verbuchung Brutto. Mehr Kinder bedeuten, dass auch mehr Elternbeiträge geleistet werden.

		Budget 2023		Budget 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<i>Beträge in CHF</i>					
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	956'216.00	142'649.00	900'022.00	129'976.00

Kontonummer	Budget 2023	Erläuterung
Kontobezeichnung	Budget 2022	
6150.3111.02	<b>28'500.00</b>	Im 2023 soll die Sicherheit beim Fussgängerstreifen Mehrzweckhalle – Schule verbessert werden.
Signalisationen	14'000.00	
6150.3141.03	<b>46'000.00</b>	Nebst dem ordentlichen Unterhalt ist eine dringende Anpassung der Strassenentwässerung auf der Golfstrasse vorgesehen.
Unterhalt Strassenentwässerung	21'000.00	

		Budget 2023		Budget 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<i>Beträge in CHF</i>					
7	Umweltschutz und Raumordnung	1'445'692.00	1'219'146.00	1'608'288.00	1'319'257.00

Kontonummer	Budget 2023	Erläuterung
Kontobezeichnung	Budget 2022	
7101.3144.01 (Wasser)	<b>107'000.00</b>	Weniger Unterhaltsarbeiten gegenüber Vorjahr.
Unterhalt, Renovation Anlagen	160'000.00	
7101.4240.01	<b>- 60'000.00</b>	Die Senkung der Grundgebühren führt zu tieferen Einnahmen.
Grundgebühren Wasser	-125'000.00	
7101.4240.02	<b>-240'000.00</b>	Die vorgesehene Erhöhung der Betriebsgebühren (Wasser) führt zu höheren Einnahmen.
Betriebsgebühren Wasser	-132'000.00	
7201.3144.01 (Abwasser)	<b>43'600.00</b>	Weniger Unterhaltsarbeiten gegenüber Vorjahr.
Unterhalt, Renovation Anlagen	75'600.00	
7201.4240.01	<b>-185'000.00</b>	Die vorgesehene Erhöhung der Betriebsgebühren (Abwasser) führt zu höheren Einnahmen.
Betriebsgebühren ARA	-105'000.00	
7201.4240.02	<b>-90'000.00</b>	Die Senkung der Grundgebühren führt zu tieferen Einnahmen.
Grundgebühren ARA	-350'000.00	
7410.3142.01	<b>9'000.00</b>	Im Jahr 2022 wurden diverse einmalige Projekte budgetiert.
Gewässerunterhalt	86'000.00	
7710.3144.01	<b>58'000.00</b>	2023 sollen Gräber aufgehoben und ein Teil neugestaltet werden, was zu höheren Aufwänden führt.
Unterhalt Friedhof und Aufbahnhalle	18'000.00	
7906.3632.01	<b>13'600.00</b>	Die Gemeinde Ueberstorf soll Teil des Agglomerationsperimeter Bern werden. Die Gemeinde trägt dabei jährliche Kosten von rund 1.- / Einwohner sowie einmalige Kosten von CHF 11'200.00 im Jahr 2023. Nebst der Gemeinde Ueberstorf gehören auch die Gemeinden Böisingen, Schmitten und Wünnewil-Flamatt zum Perimeter.
Beitrag Regionalkonferenz Bern-Mittelland	0.00	

		Budget 2023		Budget 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<i>Beträge in CHF</i>					
8	Volkswirtschaft	23'520.00	2'500.00	8'520.00	2'500.00

Kontonummer	Budget 2023	Erläuterung
Kontobezeichnung	Budget 2022	
8400.3612.00	<b>17'000.00</b>	Die Kosten von ca. CHF 7'500.00 wurden 2022 im Konto 7900.3632.02 vorgesehen. Mit dem neuen Tourismusgesetz fallen für die Gemeinden höhere Kosten an.
Tourismus Region Sense	0.00	

		Budget 2023		Budget 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<i>Beträge in CHF</i>					
9	Finanzen und Steuern	148'340.00	8'490.880.00	173'210.00	8'827'193.00

Kontonummer	Budget 2023	Erläuterung
Kontobezeichnung	Budget 2022	
9100	<b>-6'758'000.00</b>	Die Steuereinnahmen wurden auf Basis der neusten Steuerstatistik der kantonalen Steuerverwaltung geschätzt. Die Berechnung erfolgte mit dem bisherigen Steuerfuss von 89%. Entgegen früheren Budgets wurden keine Einnahmen aus dem Vorjahr budgetiert, da diese in der Rechnung abgegrenzt werden müssen und im Folgejahr grundsätzlich keine Vorjahreseinnahmen mehr erfolgen. Dies führt, gegenüber dem Budget 2022, zu budgetierten Mindereinnahmen von CHF 545'000.00.
Allgemeine Gemeindesteuern	-7'108'000.00 (Nettoertrag)	

## INVESTITIONSRECHNUNG – Auf einen Blick

Ausgaben	CHF	4'687'420.00
Einnahmen	CHF	40'000.00
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>CHF</b>	<b>4'647'420.00</b>

Von den Nettoinvestitionen werden CHF 3'878'900.00 durch den Steuerhaushalt und CHF 768'520.00 durch Gebührenhaushalt (Wasser, Abwasser) finanziert.

## Zusammenzug nach funktionaler Gliederung

Beträge in CHF	Budget 2023		Budget 2022	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 Allgemeine Verwaltung	250'000.00	0.00	140'000.00	0.00
1 Öffentliche Ordnung, Sicherheit, ...	0.00	0.00	0.00	0.00
2 Bildung	658'900.00	0.00	40'000.00	0.00
3 Kultur, Sport und Freizeit	2'290'000.00	0.00	586'160.00	0.00
4 Gesundheit	0.00	0.00	0.00	0.00
5 Soziale Sicherheit	0.00	0.00	0.00	0.00
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	580'000.00	0.00	150'000.00	0.00
7 Umweltschutz und Raumordnung	908'520.00	40'000.00	667'957.00	40'000.00
8 Volkswirtschaft	0.00	0.00	0.00	0.00
9 Finanzen und Steuern	0.00	0.00	70'000.00	0.00
<b>Total Aufwand / Ertrag</b>	<b>4'687'420.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>1'654'117.00</b>	<b>40'000.00</b>
<i>Nettoinvestitionen</i>		<i>4'647'420.00</i>		<i>1'614'117.00</i>

## Erläuterungen zur Investitionsrechnung

<b>0290.5140.01</b>   Sanierung Gebäude Gemeindehaus	CHF	250'000.00	Das Projekt wird an der Gemeindeversammlung zur Abstimmung vorgelegt.
<b>2130</b>   Projekte Orientierungsschule	CHF	78'900.00	Insgesamt hat die OS Sense vier Projekte geplant, welche 2023 durch die Gemeinden finanziert werden. Die OS Tafers wird an die Fernwärme angeschlossen, bei der OS Düdingen müssen die Schulküchen saniert werden, die Berufs- und Laufbahnberatungen werden umgestaltet und der Pausenplatz bei der OS Tafers soll umgestaltet werden.
<b>2170.5140.01</b>   Sanierung Gebäudehülle Schulhaus	CHF	580'000.00	Das Projekt wird an der Gemeindeversammlung zur Abstimmung vorgelegt.
<b>3410.5010.03</b>   Sanierung Parkplätze MZH und Gemeindehaus	CHF	140'000.00	Das Projekt wurde an der Gemeindeversammlung vom 4. Mai 2022 genehmigt und wird Ende 2022 / Anfang 2023 ausgeführt.
<b>3410.5040.02</b>   Umnutzung FW-Magazin in Werkhof	CHF	150'000.00	Durch die Reorganisation der Feuerwehr wird das Feuerwehr-Magazin nicht mehr durch die Feuerwehr gebraucht. Eine Umnutzung zu einem Werkhof wird geplant und soll noch 2023 ausgeführt werden. Das Projekt wird voraussichtlich an der Gemeindeversammlung vom Frühjahr zur Genehmigung unterbreitet.

<b>3410.5140.01</b>   Optimierung und Sanierung der Sport- und Freizeitanlage	CHF	2'000'000.00	Das Projekt wird an der Gemeindeversammlung vom 14. Dezember 2022 vorgestellt und soll – nach dessen Annahme – teilweise im 2023 umgesetzt werden.
<b>6150.5010.08</b>   Rutschsanierung Strasse Grossried	CHF	140'000.00	Das Projekt wurde an der Gemeindeversammlung vom 12. Oktober 2022 genehmigt und 2023 ausgeführt.
<b>6150.501.09</b>   Sanierung Gemeindestrasse Hermisbühl	CHF	200'000.00	Auch im Jahr 2022 soll wieder ein Strassenabschnitt saniert werden. Geplant ist, dass 2023 die Gemeindestrasse Hermisbühl saniert wird. Das Projekt wird an der Gemeindeversammlung vom Frühjahr 2023 zur Genehmigung vorgelegt.
<b>6150.5060.01</b>   Anschaffung Kommunalfahrzeug	CHF	240'000.00	Das Projekt wurde an der Gemeindeversammlung vom 12. Oktober 2022 genehmigt und die Beschaffung erfolgt im 2023.
<b>7101.5031.01</b>   Ersatz Wasserleitung Obermettlen-Burlingen	CHF	250'000.00	Der Ersatz dieser Leitung wurde an der Gemeindeversammlung vom 21. April 2021 genehmigt. Die Bauarbeiten haben anfangs November 2022 begonnen und werden 2023 abgeschlossen.
<b>7101.5031.02</b>   Sanierung Wasserversorgung	CHF	150'000.00	Im 2023 soll wiederum eine Teilleitung saniert werden.
<b>7101.5031.06</b>   Ersatz Trinkwasserleitung Chrüzzelg - Dinkelmat	CHF	130'000.00	Der Ersatz dieser Leitung wurde an der Gemeindeversammlung vom 15. Dezember 2021 genehmigt. Die Ausführung erfolgt 2023.
<b>7101.5031.09</b>   Sanierung Trinkwasserleitungen Oberholz / Riedern	CHF	240'000.00	Der Ersatz dieser Leitungen wurde an der Gemeindeversammlung vom 12. Oktober 2022 genehmigt. Die Ausführung erfolgt 2023.
<b>7101.6370.01</b>   Anschlussgebühren	CHF	-20'000.00	Es wird mit Einnahmen aus Anschlussgebühren ans Wasser von rund CHF 20'000 gerechnet.
<b>7201.5620.01</b>   Ausbau ARA Sensetal Laupen	CHF	38'520.00	Geplante Investitionen der ARA Sensetal, bei welcher die Gemeinde Ueberstorf Verbandsgemeinde ist.
<b>7201.6370.01</b>   Anschlussgebühren	CHF	-20'000.00	Es wird mit Einnahmen aus Anschlussgebühren an die ARA-Kanalisationen von rund CHF 20'000 gerechnet.
<b>7410.5020.04</b>   Hargartenbach: Revitalisierung / Massnahmen	CHF	100'000.00	Das Projekt wird an einer der nächsten Gemeindeversammlung vorgestellt und zur Genehmigung vorgelegt.

## Finanzierungsergebnis

	Total Budget 2023		Allgemeiner Haushalt		Spezialfinanzierung	
+ Ertragsüberschuss	CHF	0.00	CHF	0.00	CHF	0.00
- Aufwandüberschuss	CHF	225'815.00	CHF	225'815.00	CHF	0.00
+ Betriebsgewinne Einlage in Spezialfinanzierungen (3510)	CHF	505'288.00	CHF	0.00	CHF	505'288.00
- Betriebsverluste Entnahme aus Spezialfinanzierungen (4510)	CHF	331'706.00	CHF	0.00	CHF	331'706.00
+ Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen	CHF	550'690.00	CHF	500'590.00	CHF	50'100.00
- Ertrag aus Abschreibungen und Wertberichtigungen	CHF	105'180.00	CHF	35'930.00	CHF	69'250.00
+ Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen (3511)	CHF	0.00	CHF	0.00	CHF	0.00
- Entnahme aus Fonds und Spezialfinanzierungen (4511)	CHF	0.00	CHF	0.00	CHF	0.00
+ Einlagen in das Eigenkapital	CHF	0.00	CHF	0.00	CHF	0.00
- Entnahme aus dem Eigenkapital	CHF	244'000.00	CHF	244'000.00	CHF	0.00
<b>Selbstfinanzierung</b>	CHF	149'277.00	CHF	-5'155.00	CHF	154'432.00
Investitionsausgaben	CHF	4'687'420.00	CHF	3'878'900.00	CHF	808'520.00
Investitionseinnahmen	CHF	40'000.00	CHF	0.00	CHF	40'000.00
<b>Nettoinvestitionen</b>	CHF	4'647'420.00	CHF	3'878'900.00	CHF	768'520.00
Finanzierungsfehlbetrag	CHF	4'498'143.00	CHF	3'884'055.00	CHF	614'088.00
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>		<b>3 %</b>		<b>0 %</b>		<b>20 %</b>

Bei den Spezialfinanzierungen handelt es sich um die Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung und Abfallbewirtschaftung. Das Finanzierungsergebnis ermöglicht, den Selbstfinanzierungsgrad einer Gemeinde zu ermitteln. Der Selbstfinanzierungsgrad gibt an, in welchem Ausmass neue Investitionen durch selbst erwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Bei einem Wert über 100% können Investitionen selbst finanziert und/oder Schulden abgebaut werden. Ein Wert unter 100% führt zu einer Neuverschuldung oder zur Abnahme des Eigenkapitals.

### Antrag des Gemeinderats:

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

1. die Genehmigung des **Budget 2023 – Erfolgsrechnung** mit einem Aufwandüberschuss von CHF 225'815.00 bei einem Gesamtaufwand von CHF 10'710'418.00 und einem Gesamtertrag von CHF 10'484'603.00.
2. die Genehmigung des **Budget 2023 – Investitionsrechnung** mit Nettoinvestitionen von CHF 4'647'420.00 bei Gesamtausgaben von CHF 4'687'420.00 und Gesamteinnahmen von CHF 40'000.00.

### **Ausgangslage / Projektbeschrieb**

Das Gemeindehaus wurde im Jahr 1991 erbaut. In dieser Zeit war das Gebäude den verschiedensten Wittereinflüssen ausgesetzt und hat nach 31 Jahren an der Gebäudehülle seine Spuren hinterlassen. Der mineralische Aussenverputz ist ausgebleicht und ausgewaschen. Die Dachuntersicht besteht aus Holz mit Farbanstrich. Dieser Farbanstrich ist spröde und poröse. Die Verbunddraffstoren (Lamellensstoren) sind defekt und müssen ersetzt werden. Für diese gibt es bereits keine Ersatzteile mehr. Die Kunststoff- Führungselemente sind durch die UV-Strahlung ausgebrochen. Die Sonnenstoren sind brüchig und eingerissen. Das Dach und die Spenglerei sind zurzeit nicht in einem schlechten Zustand. Am Dach muss nur das nötigste repariert werden.

Um die Lebensdauer des Gemeindehauses zu verlängern, benötigt die Gebäudehülle eine Sanierung. Jetzt ist der geeignete Moment für die Sanierungsarbeiten, damit grösseren Schäden vorgebeugt werden kann. Die aktuelle Gebäudestruktur lässt es zu, die Sanierungsarbeiten auf das vorgeschlagene Sanierungspaket zu beschränken.

- Gerüstbau
- Malerarbeiten an der Fassade und Untersicht
- Ersatz sämtlicher Storen inkl. Sonnenstoren
- Reparatur Dach und Spenglerei
- Baustruktur
- Briefkastenanlage / Wetterschutz
- Inhalt der Pflanzenkübel ersetzen

Durch das Doppelschalenmauerwerk ist die Wärmedämmung sehr gut und kann mit dem frischen Anstrich noch lange erhalten bleiben. Die Fenster sind auch in einem guten Zustand und können durch ein Aufpolieren aufgewertet werden. An der Baustruktur sind Reparaturen vorgesehen, wie Riss- und Armierungssanierung und Anpassungen an der Fassade (Fenster durch Türe ersetzen).

Die Verbunddraffstoren werden durch neue mit Metall- Führungselemente ersetzt.

Infolge des Hagelschadens im Juli 2021 und der erfolgten Schadensmeldung bei der Kantonalen Gebäudeversicherung Fribourg, werden die Kosten für einige Storen von der Gebäudeversicherung übernommen. Die Gebäudeversicherung sprach der Gemeinde Ueberstorf für den Ersatz der Hagelgeschädigten Storen einen Beitrag von CHF 18'355.65 zu. Dieser Betrag ist in der Kostenaufstellung bereits berücksichtigt.

Bei den Dacharbeiten handelt es sich um den Ersatz von einzelnen Ziegeln. Befestigungen von Ziegeln und Blechelementen, allgemeine Kontroll- und Reinigungsarbeiten. Kontrolle und Reparatur an den Dachrinnen und Ablaufrohren.

Die Planungs-, Hochbau- und Liegenschaftskommission hat das Projekt an ihrer Sitzung vom 11. Oktober 2022 zur Kenntnis genommen und positiv beurteilt.

### **Kosten und Finanzierung**

#### Einmalige Kosten

Eine erste Kostenschätzung für das Sanierungsprojekt ergibt einen Betrag von CHF 200'000.00 inkl. MwSt. Die Zusammenstellung der Kosten sieht folgende Beträge vor:

<b>Projektteile</b>	<b>Kosten in CHF brutto inkl. MwSt.</b>
Planung und Bewilligungen	5'000.00
Gerüstbau	48'000.00
Malerarbeiten	70'000.00
Storenarbeiten	37'000.00
Dach- und Spenglerarbeiten	9'000.00
Baumeisterarbeiten	15'000.00
Pflanzenkübel	4'000.00
Briefkastenanlage / Wetterschutz	8'000.00
Unvorhergesehenes	4'000.00
<b>Total</b>	<b>200'000.00</b>

In der aktuellen Investitionsrechnung sind für die vorgesehenen Sanierungsarbeiten am Gemeindehaus, gesamthaft CHF 290'000.00, im Jahr 2022, 2023 und 2024 vorgesehen.

Die Finanzierung des Vorhabens über CHF 200'000.00 erfolgt über den steuerfinanzierten Haushalt.

#### Wiederkehrende Kosten

Der Unterhalt wird in den nächsten Jahren nach der Sanierung der Gebäudehülle keine Kosten verursachen.

#### **Die Kosten für den Kredit im Überblick:**

##### **Einmalige Kosten** (inkl. MWST):

<b>Investitionsbetrag</b>	<b>CHF</b>	<b>200'000.00</b>
---------------------------	------------	-------------------

##### **Jährliche Folgekosten** (im ersten Jahr):

Amortisation (3%)	CHF	6'000.00
Zinsen (2%)	CHF	4'000.00

##### **Rechnerischer Einfluss auf den Gemeindesteuerfuss:**

Der rechnerische Einfluss auf den Steuerfuss der Einkommens-, Vermögens-, Gewinn und Kapitalsteuern beträgt 0.12%. Konkret bedeutet dies, dass der Steuerfuss um 0.12% erhöht werden müsste, wenn die Folgekosten durch zusätzliche Steuereinnahmen finanziert werden sollen. Basis für die Berechnung bilden die Steuereinnahmen der Jahresrechnung 2021.

##### **Beschaffungswesen**

Aufgrund der anstehenden Kosten der einzelnen Arbeitsgattungen kann nach der Gemeindeversammlung das Beschaffungswesen im freihändigen Verfahren vorgenommen werden.

#### **Antrag des Gemeinderats:**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

- a) dem Projekt und dem Kreditbegehren Sanierung Gebäudehülle Gemeindehaus in der Höhe von brutto CHF 200'000.00 inkl. MWST zuzustimmen;
- b) den Gemeinderat zu ermächtigen, die zur Finanzierung von brutto CHF 200'000.00 notwendigen Mittel aus verfügbaren Bankguthaben oder durch Kreditaufnahme zu beschaffen.

## **Ausgangslage / Projektbeschrieb**

Das Primarschulhaus wurde im Jahr 1968 erbaut. Im Jahr 1999 wurde das Gebäude saniert, aufgestockt und erweitert. Zusätzlich wurde der Kindergarten trakt an das Schulhaus angebaut.

In den letzten 23 Jahren war das Gebäude diversen Witterungsbedingungen ausgesetzt. Das hat der Gebäudehülle zugesetzt und diverse Schäden verursacht.

Der Aussenputz und die Aussenverkleidungen sind ausgebleicht und porös. Die Feuchtigkeit gefährdet die Aussendämmung. Bei den im Dach integrierten Dachrinnen sind sämtliche Bewegungsfugen gerissen und nicht mehr dicht. Das Wasser dringt in die Dachkonstruktion ein. Das Blechdach beim Kindergarten aus Titanzinkblech hat "Lochfrass" an den Befestigungen und div. Risse. Das Dach ist nicht mehr dicht. Das Flachdach beim Kindergarten hat an verschiedensten Stellen Löcher und Wasser dringt in das Gebäude ein. Das Flachdach wurde bereits im Jahr 2012 saniert, was zum Teil sehr unprofessionell gemacht wurde. Die Anschlüsse an die Gebäudeteile wurden nicht richtig abgedichtet. Die angeklebten Folien lösen sich von der Fassade und das Wasser dringt ein. Beim Dach der Passerelle, die das Schulhaus mit der Spielhalle verbindet, sind auch diverse Risse vorhanden. Besonders die Bewegungsfugen sind gerissen und mussten bereits notfallmässig repariert werden.

Die Verbunddraffstoren (Lamellenstoren) sind defekt und verbogen. Die Führungselemente aus Kunststoff sind durch die UV-Strahlung ausgebrochen. Für diese gibt es keine Ersatzteile mehr. In den letzten Jahren mussten von insgesamt 143 schon 23 Storen ersetzt werden. Diese wurden bereits mit Lamellen, die mit Metallführungen ausgestattet sind, ersetzt.

## **Massnahmen**

Das Sanierungspaket bei der Sanierung der Gebäudehülle beinhaltet folgende Arbeiten:

- Gerüstbau; das ganze Gebäude muss für die Arbeiten der Sanierung eingerüstet werden.
- Sämtliche Malerarbeiten an der Fassade inkl. Passerelle; die Fassade wird gereinigt und mit einem neuen Farbanstrich versehen. Bei der Passerelle wird die Untersicht gereinigt und neu gestrichen, inkl. Stützen.
- Reparaturarbeiten an den Dachrinnen beim Schulhausdach; Die Dachrinnen werden mit einer Einlegerinne neu eingefasst.
- Dachreparatur Doppelfalz- und Flachdach beim Kindergarten; das Blech beim Doppelfalzdach wird entfernt und mit einem neuen Chromstahlblech verkleidet. Beim Flachdach wird die Dachbegrünung ausgepackt. Die alte Abdichtung entfernt und neu abgedichtet. Anschliessend wird das Dach wieder neu begrünt.
- Dachreparatur bei der Passerelle; die Bewegungsfugen werden mit einem Dichtband abgedichtet
- Ersatz der Verbunddraffstoren; die noch zu ersetzenden 120 Storen werden mit robusteren ersetzt.

Einige Storen werden durch die Gebäudeversicherung übernommen. Da infolge eines Hagelschadens im Juli 2021 eine Schadensmeldung bei der Kantonalen Gebäudeversicherung Fribourg, eingereicht wurde. Die Gebäudeversicherung sprach der Gemeinde Ueberstorf für den Ersatz der Hagelgeschädigten Storen bereits einen Beitrag von CHF 33'883.80 zu. Dieser Betrag ist in der Kostenaufstellung bereits berücksichtigt.

Um grösseren Schäden an der Gebäudehülle vorzubeugen ist jetzt der geeignete Zeitpunkt diese Arbeiten auszuführen. So kann verhindert werden das grosse Schäden an der Gebäudestruktur entstehen.

Die Planungs-, Hochbau- und Liegenschaftskommission hat das Projekt an ihrer Sitzung vom 11. Oktober 2022 zur Kenntnis genommen und positiv beurteilt.

## Kosten und Finanzierung

### Einmalige Kosten

Eine erste Kostenschätzung für das Sanierungsprojekt ergibt einen Betrag von CHF 540'000.00 inkl. MwSt.

Die Zusammenstellung der Kosten sieht folgende Beträge vor:

<b>Projektteile</b>	<b>Kosten in CHF brutto inkl. MwSt.</b>
Planung und Bewilligungen	4'000.00
Gerüstbau	60'000.00
Malerarbeiten	125'000.00
Storenarbeiten	47'000.00
Flachdach Kindergarten	138'000.00
Blechdach Kindergarten	128'000.00
Dachrinnen Schulhaus	28'000.00
Flachdach Passarelle	3'000.00
Unvorhergesehenes	7'000.00
<b>Total</b>	<b>540'000.00</b>

In der aktuellen Investitionsrechnung sind für die vorgesehenen Sanierungsarbeiten am Schulhaus, gesamthaft CHF 460'000.00, im Jahr 2022 und 2023 vorgesehen.

Die Finanzierung des Vorhabens über CHF 540'000.00 erfolgt über den steuerfinanzierten Haushalt.

### Wiederkehrende Kosten

Der Unterhalt wird in den nächsten Jahren nach der Sanierung der Gebäudehülle keine Kosten verursachen.

### **Die Kosten für den Kredit im Überblick:**

#### **Einmalige Kosten** (inkl. MWST):

**Investitionsbetrag** CHF **540'000.00**

#### **Jährliche Folgekosten** (im ersten Jahr):

Amortisation (3%) CHF 16'200.00

Zinsen (2%) CHF 10'800.00

#### **Rechnerischer Einfluss auf den Gemeindesteuerfuss:**

Der rechnerische Einfluss auf den Steuerfuss der Einkommens-, Vermögens-, Gewinn und Kapitalsteuern beträgt 0.32%. Konkret bedeutet dies, dass der Steuerfuss um 0.32% erhöht werden müsste, wenn die Folgekosten durch zusätzliche Steuereinnahmen finanziert werden sollen. Basis für die Berechnung bilden die Steuereinnahmen der Jahresrechnung 2021.

### **Beschaffungswesen**

Nach der Gemeindeversammlung das öffentliche Beschaffungswesen vorgenommen.

#### **Antrag des Gemeinderats:**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

- dem Projekt und dem Kreditbegehren Sanierung Gebäudehülle Schulhaus in der Höhe von brutto CHF 540'000.00 inkl. MWST zuzustimmen;
- den Gemeinderat zu ermächtigen, die zur Finanzierung von brutto CHF 540'000.00 notwendigen Mittel aus verfügbaren Bankguthaben oder durch Kreditaufnahme zu beschaffen.



- Zusätzliche Unterlagen auf der Homepage der Gemeinde ([www.ueberstorf.ch/sitzung](http://www.ueberstorf.ch/sitzung)):
- Situationsplan Sanierung Aussensportanlagen

### **Ausgangslage / Projektbeschreibung**

Die Aussensportanlagen in Ueberstorf sind schon älter und der Unterhalt nimmt immer mehr Zeit in Anspruch. Dadurch werden hohe Unterhalts- und Sanierungskosten verursacht. Die bestehenden Anlagen erfüllen die Ansprüche und Bedürfnisse der Vereine und der Bevölkerung nicht mehr. Aus Sicht des Gemeinderates besteht nun Handlungsbedarf. Der Ricotenplatz (Allwetterplatz) ist in einem sehr schlechten Zustand und müsste dringend mit einem hohen finanziellen Aufwand saniert werden. Er kann im aktuellen Zustand nicht mehr als Allwetterplatz genutzt werden. Beim Hauptrasenfeld ist die Tribüne unterspült, instabil und schief. Vor gut zwei Jahren hat zudem der Verein Freestyle Park Ueberstorf damit begonnen, sich für die Erstellung einer Skating-Bowle einzusetzen. Durch die Pandemie ist das Projekt etwas ins Stocken geraten, die Anlage soll aber nun in das Projekt integriert werden. Damit weitere Bedürfnisse, Ideen und Anliegen der Vereine abgeklärt werden konnten, hat die Gemeinde am 9. November 2021 einen Anlass zur Mitwirkung durchgeführt. Von jedem Verein, welche die Aussenanlagen nutzen, waren Mitglieder anwesend. Im Kurier wurde die Bevölkerung zudem aufgerufen, ihre Wünsche und Bedürfnisse ebenfalls mitzuteilen.

Aus den Vorschlägen dieser Veranstaltung, Rückmeldungen aus der Bevölkerung, aus Inputs des Gemeinderates und dem Sportanlagenplaner, ist ein Vorprojekt zur Optimierung der Sportanlagen entstanden. Dies beinhaltet folgende Teile:

- Kunstrasenfeld (Verzicht des FC Ueberstorf auf den Ricoten-Allwetterplatz, wenn eines der beiden Spielfelder ein Kunstrasenfeld wäre, Reduktion von 3 auf 2 Felder)
- Mehrzweckspielanlage
- Skating-Bowle
- Hartplätze (Verkehrsparcours, Anlässe, Spielfeld, Parkierung) und Begegnungszone
- Beachfeld
- Sanierung Tribüne

Die Planungs-, Hochbau- und Liegenschaftskommission hat das Projekt an ihrer Sitzung vom 11. Oktober 2022 zur Kenntnis genommen und positiv beurteilt.

### **Projekttablauf**

Das Projekt soll in drei Teilen und in einer Bauzeit von drei Jahren realisiert werden.

#### Erster Projektteil:

Im Ersten Projektteil soll der Kunstrasen anstelle des heutigen Trainingsfeldes entstehen.

#### Zweiter Projektteil:

Im Zweiten Projektteil soll der Ricotenplatz zurückgebaut werden. Ein Teil der Fläche soll als Hartplatz mit einem Verkehrsparcours, einem Schach- und Mühlespiel versehen werden und zudem entsteht eine Begegnungszone inklusive Grünanlage. Der Hartplatz kann zum freien Spiel, Verkehrsregeln lernen, für Festzelte oder auch als Parkplatz genutzt werden. Daneben soll ein Beachfeld entstehen, welches mit einer Abdeckung versehen wird. Eine Skating-Bowle soll gebaut werden, diese wird vom Verein Freestylepark Ueberstorf mitgeplant und mitgebaut. Direkt neben der Bowle soll eine Mehrzweckspielanlage entstehen, welche für zahlreiche Sportarten, wie Basketball, Handball, Volleyball, Streetball oder Rollhockey genutzt werden kann. Diese Anlage wird einen Polypropylen-Sportboden erhalten und umzäunt werden. Teilweise werden Zäune und Ballfangnetze erneuert und auf die neuen Sportanlagen angepasst. Die Beleuchtungen werden erneuert, angepasst und neu mit LED-Leuchtkörper erstellt.

### Dritter Projektteil:

Der dritte Projektteil umfasst die Sanierung der Tribüne beim Hauptrasenfeld. Die heutige Tribüne ist unterspült, verrutscht und instabil geworden. Es ist vorgesehen den Untergrund der Tribüne zu stabilisieren und anschliessend aus fertigen Betonelementen eine neue Tribüne zu erstellen.

### Umgestaltung und Sanierung Aussensportanlagen Gemeinde Ueberstorf



### Kosten und Finanzierung

#### Einmalige Kosten

Eine erste Kostenschätzung für das Optimierungsprojekt ergibt einen Betrag von CHF 3'670'000.00 inkl. MwSt.

Die Zusammenstellung der Kosten sieht folgende Beträge vor:

	Projektteil	Kosten
<b>Gesamtprojekt</b>	1 Kunstrasen	1'530'000.00
	2 Mehrzweckspielanlage	240'000.00
	3 Skating-Bowle	100'000.00
	4 Zäune, Ballfänge und Beleuchtung (Fussball)	565'000.00
	5 Hartplätze (Verkehrsparcours, Parkierung) und Begegnungszone	400'000.00
	6 Beachfeld	65'000.00
	7 Tribüne	330'000.00
	Planungskosten, Bewilligungen, Nebenkosten, Unvorhergesehenes ca.15%	480'000.00
	<b>Total</b>	<b>3'670'000.00</b>

#### Projektkosten

Die Finanzierung des Vorhabens über **CHF 3'670'000.00** erfolgt über den Steuerfinanzierten Haushalt. Zusätzlich kann mit Subventionen von mindestens CHF 290'000.00 gerechnet werden (Kunstrasen, Beleuchtung, Sportanlagen allgemein).

Die Vereine werden angefragt, mit welchen Eigenleistungen und/oder finanziellen Mitteln das Projekt von ihrer Seite her unterstützt werden kann. Auch soll jeder Verein die Subventionen anfordern, welche für die jeweiligen Projektteile von der Lotterie Romande zustehen. Dies kann erfolgen, sobald ein detailliertes Projekt vorliegt.

#### Wiederkehrende Kosten

Die Unterhalts- und Betriebskosten für den Kunstrasen werden sich auf ca. CHF 25'000.00 belaufen, rund CHF 10'000.00 weniger als bei Naturrasen. Für die anderen Anlagen inkl. bestehendem Naturrasen werden jährlich Unterhalts- und Betriebskosten von ca. CHF 40'000.00 anfallen. Diese werden in der laufenden Rechnung berücksichtigt. Die Stromkosten werden aufgrund der neuen LED-Beleuchtung reduziert.

#### **Die Kosten für den Kredit im Überblick:**

**Einmalige Kosten** (inkl. MWST):

<b>Investitionsbetrag</b>	<b>CHF</b>	<b>3'670'000.00</b>
<b>Jährliche Folgekosten</b> (im ersten Jahr):		
Amortisation Kunstrasen (5%)	CHF	88'000.00
Amortisation restlichen Anlageteile (3%)	CHF	57'300.00
Zinsen (2%)	CHF	73'400.00

#### **Einmalige Folgekosten** (im Jahr der Inbetriebnahme Kunstrasenfeld)

Da das Trainingsfeld die ursprünglich geplante Nutzungsdauer von 33 Jahren noch nicht erreicht hat, muss im Jahr der Inbetriebnahme des Kunstrasenfeldes der Buchungswert des Trainingsfeldes abgeschrieben werden. Die Erfolgsrechnung muss im entsprechenden Jahr (vorrausichtlich 2024) mit einer einmaligen Abschreibung von CHF 405'000.00 belastet werden.

#### **Rechnerischer Einfluss auf den Gemeindesteuerfuss:**

Der rechnerische Einfluss auf den Steuerfuss der Einkommens-, Vermögens-, Gewinn und Kapitalsteuern beträgt 2.61%. Konkret bedeutet dies, dass der Steuerfuss um 2.61% erhöht werden müsste, wenn die Folgekosten durch zusätzliche Steuereinnahmen finanziert werden sollen. Basis für die Berechnung bilden die Steuereinnahmen der Jahresrechnung 2021.

#### **Antrag des Gemeinderats:**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

- dem Projekt und dem Kreditbegehren Optimierung Aussensportanlagen der Höhe von brutto CHF 3'670'000.00 inkl. MWST zuzustimmen;
- den Gemeinderat zu ermächtigen, die zur Finanzierung von brutto CHF 3'670'000.00 notwendigen Mittel aus verfügbaren Bankguthaben oder durch Kreditaufnahme zu beschaffen.



Zusätzliche Unterlagen auf der Homepage der Gemeinde ([www.ueberstorf.ch/sitzung](http://www.ueberstorf.ch/sitzung)):

- Detaillierte Botschaft zu den Statuten Mehrzweckverband Sensebezirk
- Statuten Mehrzweckverband Sensebezirk

### **Ausgangslage**

Die 15 Sensler Gemeinden sind heute in unterschiedlicher Zusammensetzung in mehr als 15 Gemeindeverbänden oder überkommunalen Institutionen vertreten. In den nächsten Jahren müssen weitere Aufgaben gemeindeübergreifend gelöst werden. In der Folge müssten bestehende Verbände erweitert oder neue Verbände gegründet werden. Neben den immer komplexeren Dossiers auf Gemeindeebene, müssen die Gemeinderätinnen und Gemeinderäte dadurch viele zusätzliche zeitintensive Aufgaben auf regionaler Ebene übernehmen. Das Milizsystem kommt an seine Grenzen.

Auf Grund dieser Tatsachen beschäftigen sich die 15 Sensler Gemeinden seit drei Jahren mit der Planung einer neuen Organisation, um diese vielfältigen und heterogenen Aufgaben auch in Zukunft effizient erfüllen zu können. Verschiedene Analysen haben aufgezeigt, dass die Gründung eines neuen Mehrzweckverbandes für die nächsten Jahre die beste Lösung sein wird. Unter dem Dach eines neuen Verbandes sollen die drei bestehenden Gemeindeverbände **Region Sense, Gesundheitsnetz Sense und Orientierungsschule Sense** und neu die **Feuerwehr Sense** in Zukunft als eigenständige Direktionen ihre Aufgaben wahrnehmen. Die Arbeit wird durch diese neue Organisation nicht kleiner, jedoch können zukünftige Investitionsprojekte zeitlich und finanziell besser koordiniert werden und der gemeinsame Finanzplan des Mehrzweckverbandes den Gemeinden als Führungsinstrument dienen.

Der Vorschlag der Sensler Gemeindeexekutiven ist es, den neuen **Mehrzweckverband Sensebezirk** auf den 01.01.2023 zu gründen und im nächsten Jahr vorerst die Aufgaben der **Feuerwehr** auf Bezirksebene zu integrieren. In den nächsten zwei Jahren sollen dann die Aufgaben der bisherigen Gemeindeverbände **Region Sense, Gesundheitsnetz Sense und Orientierungsschule Sense** in den Mehrzweckverband Sensebezirk überführt werden.

### **Antrag des Gemeinderats:**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:  
die Annahme der Statuten "Mehrzweckverband Sensebezirk".



## Notrufnummern

Polizei	117
Feuerwehr	118
Sanitätsnotruf / Ambulanz & Rettungsdienst Sense	144
Ärztlicher Notfalldienst Sense / Ueberstorf	026 418 35 35
Rega	1414
Vergiftungsnotfälle	145 / 044 251 51 51
Strassenhilfe	140
Die dargebotene Hand	143
Telefonhilfe für Kinder / Jugendliche	147

## Sonstige nützliche Telefonnummern

Amt für Bevölkerungsschutz und Militär, Freiburg	026 305 30 00
Ausserschulische Betreuung Ueberstorf	079 367 65 92
Apotheke (Dienstapotheke Notfälle)	026 304 21 40
Berufsbeistandschaft Sense-Unterland	026 497 50 70
Betreibungsamt Sense, Tafers	026 305 74 44
Bezirksgericht Sense, Tafers	026 305 74 04
Dienste für Senioren, Wünnewil-Flamatt + Ueberstorf	026 496 06 03
Kantonaler Finanzdienst, Freiburg	026 305 31 16
Friedensgericht des Sensebezirks, Tafers	026 305 86 70
Grundbuchamt Sense, Tafers	026 305 74 84
Handelsregisteramt, Freiburg	026 305 30 90
Kaminfeger, Feyer Jean-François, Freiburg	026 481 34 44 / 079 214 34 19
Krankemobiliar	031 741 06 72
Mütter- und Väterberatung, Spring Marianne	026 419 95 66
Netzwerk Sense	026 495 18 17
Oberamt des Sensebezirkes, Tafers	026 305 74 34
Orientierungsschule, Wünnewil	026 497 55 20
Pfarramt katholisch, Ueberstorf	031 741 02 61
Ref. Kirchgemeinde, Flamatt (Sekretariat Frau Linder)	031 741 06 07 (031 741 14 24 Di, Do)
Pflegeheim Wolfacker, Düdingen	026 492 69 00
Pflegeheim Auried, Flamatt	031 744 61 00
Pflegeheim Bachtela, Bösingen	031 740 41 00
Pflegeheim Sonnmatt, Schmiten	026 497 80 80
Pflegeheim Maggenberg, Tafers	026 494 45 11
Pflegeheim St. Martin, Tafers	026 494 51 51
Pilzkontrolleur, Brühlhart Benjamin, Wünnewil	079 627 07 62
Polizeiposten, Flamatt	026 305 87 65
Poststelle Ueberstorf	0848 888 888
Primarschule und Kindergarten, Ueberstorf	031 741 16 35
RAV (Reg. Arbeitsvermittlungszentrum), Tafers	026 305 96 15
Region Sense, Tafers	026 494 27 57
Revierförster, Pürro Daniel	079 250 61 64
Sozialdienst Sense-Unterland	026 505 21 80
HFR Spital, Tafers	026 494 44 11
Spitex Sense, Tafers	026 419 95 55
Kant. Steuerverwaltung, Abteilung Sense	026 305 33 00
Tageselternverein Sense, Tafers	026 494 30 66
Verein zur Vermittlung von Hilfsdiensten, Susanne Lottaz	079 279 12 36
Werkhof / Wasserversorgung	079 127 26 48
Wildhüter / Fischereiaufseher (Martin Jelk)	079 329 48 80
Zivilstandsamt Sensebezirk, Tafers	026 305 75 80